

Multilinguisme et politiques linguistiques

Patricia Lambert

SCSO 4106

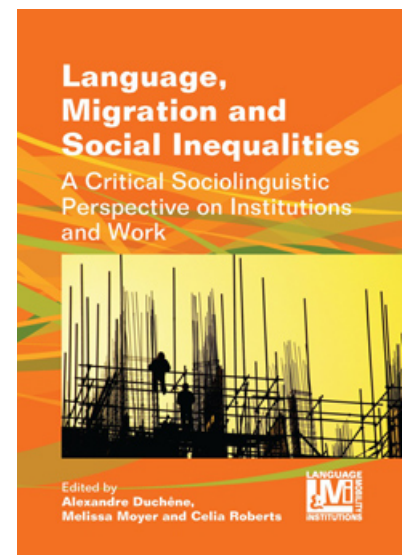
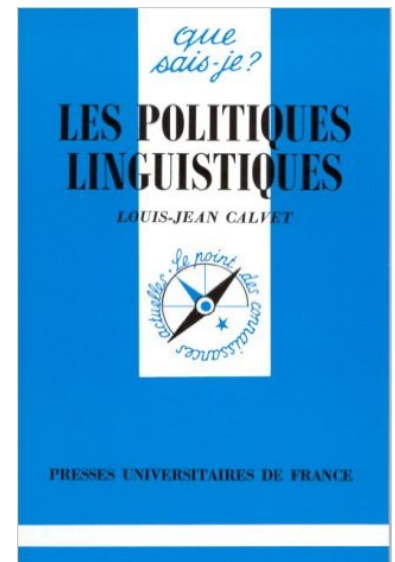
Semestre 1, mercredi 14-17h (M1/M2)

Première séance 4/10 (salle F019/D2-017)

Quelles sont les langues de scolarisation en Inde ? Quel est le statut du créole en Haïti ? Et en Guyane ? Comment l'usage des langues dans la signalisation routière, dans les médias ou dans les écoles est-il régi dans la Confédération suisse ? Quelle place occupe la langue mapudugun dans les mouvements militants mapuches au Chili et en Argentine ? Pourquoi des Camerounais francophones choisissent-ils de scolariser leurs enfants en anglais ?...

Autant de questions qui pourront être traitées dans ce cours dont l'objectif général est de fournir des outils pour l'analyse de *situations multilingues*. Les apports théoriques seront étroitement articulés à des études de cas particulièrement illustratives de situations linguistiques complexes. L'expression *politique linguistique* renvoie ici à un domaine d'étude de la sociolinguistique. Elle désigne les actions, explicites ou implicites, qui visent à organiser la diversité linguistique au sein d'un Etat, d'un territoire, d'une institution (gouvernementale, associative, etc.), d'un établissement scolaire ou d'une entreprise, par exemple.

L'évaluation prend la forme d'un exposé ou d'un dossier de synthèse rendant compte d'une étude de cas. Une bibliographie sera distribuée au début du cours.



Séance 1 - 4/10 Ambiguïtés de la notion de multilinguisme /définitions opératoires

Séance 2 - 11/10 La diglossie comme situation sociale, le plurilinguisme comme fait individuel

- Définition du concept de diglossie
- Les relations entre diglossie, multilinguisme et plurilinguisme
- La notion de répertoire verbal
- Problèmes et critiques

Séance 3 - 18/10 Le contact de langues comme rapport de forces

- Les langues et leurs représentations : où la différence linguistique se transforme en inégalité
- Linguistique et colonialisme : approches diachronique et synchronique
- La théorie du conflit linguistique (écoles de sociolinguistique catalane et occitane)

Séance 4 - 8/11 Diglossie et continuum linguistique (1)

- Multilinguisme et langues véhiculaires
- Les créoles
- Diglossies, langues européennes/créoles et la théorie du continuum linguistique

Séance 5 - 22/11 Politique et aménagement linguistique dans le monde (1)

- Essai de typologie des situations multilingues
- Politique, planification ou aménagement linguistique ?

Séance 6 - 29/11 Politique et aménagement linguistique dans le monde (2)

Séance 7 - 6/12 (F101) Politique et aménagement linguistique dans le monde (3)

Séance 8 – 13/12 Bilan